



**MINISTÈRE  
DE L'ÉCONOMIE  
DES FINANCES  
ET DE LA RELANCE**

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

**Secrétariat  
général**

## **RELATIONS BILATÉRALES AVEC LA GRÈCE**

### **Répertoire numérique détaillé**

établi par Christophe LOY

1ère édition électronique

Savigny-le-Temple

2021

Cet instrument de recherche a été rédigé avec un logiciel de traitement de texte.  
Il est en français.  
Conforme à la norme ISAD(G) et aux règles d'application de la DTD EAD  
(version 2002).

## Sommaire

Relations bilatérales avec la Grèce.....	<a href="#">6</a>
Accords et plan de redressement.....	<a href="#">6</a>
Dettes et dommages de guerre.....	<a href="#">6</a>
Situation financière et budgétaire.....	<a href="#">7</a>
Emprunts.....	<a href="#">7</a>
Commission internationale des finances helléniques.....	<a href="#">7</a>
Dette extérieure, dette publique.....	<a href="#">8</a>
Relations économiques, négociations commerciales.....	<a href="#">8</a>

**Référence**

B-0031855 – B-0031877, B-0032847 – B-0032851, B-0033732 - B-0033734

**Niveau de description**

Dossier

**Intitulé**

Relations bilatérales avec la Grèce.

**Dates extrêmes**

1872-1955

**Noms des principaux producteurs**

Direction du Trésor, direction du mouvement général des fonds

**Importance matérielle**

31 boîtes, soit 3,72 mètres linéaires.

**Langue des documents**

Français

**Institution responsable de l'accès intellectuel**

Service des archives économiques et financières

**Localisation physique**

Savigny-le-Temple (77)

**Conditions d'accès**

Communicabilité selon les articles L.213-1 à L.213-6 du Code du patrimoine.

**Conditions d'utilisation**

La reproduction de ces documents est soumise au règlement intérieur de la salle de lecture du Service des archives économiques et financières.

**Modalités d'entrée**

Versement PH 063/78 (octobre et novembre 1978)

**Historique du producteur**

La loi du 30 août 1940 transforme la direction du mouvement général des fonds en direction du Trésor qu'elle limite à la gestion interne, les relations financières internationales étant réservées à une direction des finances extérieures nouvellement créée. Mais la mise en oeuvre du plan Marshall donne à la direction du trésor un positionnement majeur (décret du 30 juillet 1948). Tout en gardant la compétence relative au mouvement général des fonds, elle étend ses missions à la conversion de l'administration des finances à l'économie : désormais, elle coordonne le financement des investissements publics, par l'intermédiaire successivement de la commission des investissements (décret du 10 juin 1948), du Fonds de développement économique et social (FDES) (décret du 30 juin 1955) et du comité des investissements à caractère économique et social (décret du 27 novembre 1996). À la suite des nationalisations de l'après-guerre, elle se voit également attribuer un rôle dans le contrôle des entreprises publiques et dans la mise en place de l'État actionnaire. Sa tutelle sur les entreprises nationalisées, d'abord purement financière, devient progressivement technique, étayée par une

fonction de "transformateur d'épargne" en investissements à long terme. De toutes ces missions, il résulte une large implication de sa part dans la transformation de la structure industrielle de la France. En 1948, la direction du trésor reprend le bureau de statistiques et d'études financières, et le transforme en 1953 en service des études économiques et financières. Cet outil d'analyse et de prévision économiques est érigé en direction de la prévision en 1965. Cette même année, la direction du trésor récupère un grand nombre d'attributions de la direction des finances extérieures (décret du 1er juin 1965). L'expansion de ses activités reste étroitement liée à celle des missions de la direction du budget, s'agissant de la préparation, du contrôle et de l'exécution des opérations financières et de trésorerie. En matière budgétaire, la distinction ministère de l'économie / ministère du budget (de 1978 à 1981, puis de nouveau à partir de 1994) provoque la séparation de la direction du Trésor des comptes du Trésor et des administrations financières. Collectant et distribuant les fonds, pilote de la mission de contrôle des activités financières (décret du 24 juillet 1984, décret du 19 mai 2004), la direction du Trésor joue également un rôle de premier plan dans la réforme du secteur bancaire. Elle soutient, sous sa tutelle directe, le développement du secteur parapublic correspondant et participe au développement du marché financier. Enfin, une nouvelle sous-direction est créée avec le transfert des attributions de la direction des assurances (décret du 8 février 1991). Le mouvement de privatisation d'entreprises industrielles et de banques commencé en 1986 rétrécit le périmètre d'intervention de la DT et aboutit à la transformation de la sous-direction qui était chargée de la gestion des actifs de l'État dans les entreprises publiques en un service à compétence nationale rattaché au directeur du Trésor, l'Agence des participations de l'État (décret du 9 septembre 2004 et arrêté du 11 octobre 2004). Enfin, la mission historique de gestion de la dette publique est confiée à un autre service à compétence nationale également rattaché au directeur du Trésor, l'Agence de la dette, dite Agence France Trésor (arrêté du 8 février 2001). En 2004 (décret n° 2004-1203 du 15 novembre 2004), la direction du trésor est absorbée par la direction générale du trésor et de la politique économique (DGTPE).

### **Évaluation, tris et éliminations**

Doublons éliminés.

### **Mode de classement**

Thématique

### **Présentation du contenu**

Ce versement comporte des dossiers relatifs aux relations économiques et financières de la France avec la Grèce, et aux règlements de dettes de guerre .

**B-0031855/1 – B-0031877/1, B-0032847/1 - B-0032851/1, B-0033732/1 - B-0033734/1**

Relations bilatérales avec la Grèce.

1915-1955

**B-0031857/1 – B-0031858/1, B-0031868/1**

Accords et plan de redressement.

1918-1931

**B-0031857/1**

Application des accords interalliés du 10 février 1918 : correspondance.

1917-1925

**B-0031858/1**

Application des accords interalliés du 10 février 1918 : correspondance (1920-1924). Application des accords franco-helléniques du 19 mai 1919 : projets, texte de l'accord, correspondance (1918-1920).

1918-1924

**B-0031868/1**

Application du plan de la Société des Nations pour le redressement des finances grecques : notes, coupures de presse, correspondance (1923-1929). Plan d'établissement des réfugiés : protocoles, rapports trimestriels de l'Office autonome pour l'établissement des réfugiés, notes (1923-1931).

1923-1931

**B-0031860/1 - B-0031865/1**

Dettes et dommages de guerre.

1914-1942

**B-0031860/1**

Cession de matériel par la France : livres de comptes, relevés, avis d'autorisation de cession, correspondance (1918-1931). Dommages de guerre causés par les troupes françaises et britanniques : rapport, correspondance (1926-1927).

1918-1931

**B-0031861/1**

Créance de la France au titre des chemins de fer orientaux réquisitionnés : notes, correspondance, documents comptables (1918-1925). **Dommages de guerre** causés par les troupes alliées : correspondance (1915-1926).

1915-1926

**B-0031862/1**

Règlement financier des dettes de guerre : brochure sur les crédits alliés, notes, correspondance, coupures de presse (11 février 1918 - 15 octobre 1927).

1918-1927

**B-0031863/1**

Règlement financier des dettes de guerre : accords, notes, correspondance, coupures de presse.

1914-1929

**B-0031864/1**

Conférence de La Haye sur la dette de guerre grecque : tableaux récapitulatifs, notes, correspondance.

1929-1942

**B-0031865/1**

Accords sur les dettes de guerre conclus avec les Etats-Unis et la Grande-Bretagne : notes, coupures de presse, correspondance (1924-1929). Situation économique et financière : bulletin économique et financier édité par la Banque d'Athènes (1938-1939), rapports sur les exercices 1935 et 1936 de la Banque de Grèce.

1924-1939

**B-0031855/1 – B-0031856/1 , B-0031866/1 – B-0031867/1, B-0031870/1 – B-0031871/1, B-0032851/1**

Situation financière et budgétaire.

1915-1945

**B-0031855/1**

Gestion du personnel en mission en Grèce : notes, correspondance (1918-1921).  
Situation économique : notes, textes officiels, correspondance (1917-1925).  
Questions monétaires et contrôle des changes : correspondance (1918-1922).

1917-1925

**B-0031856/1**

Situation et assistance financière : rapport, accords, notes, tableaux, correspondance (1917-1918). Ravitaillement de l'armée grecque : procès-verbal de la conférence internationale, convention, accords, notes, correspondance (1917-1919).

1917-1919

**B-0031866/1**

Situation financière et emprunt forcé : statuts de la Banque nationale de Grèce (1925), notes, rapport, coupures de presse, correspondance.

1915-1925

**B-0031867/1**

Situation financière : rapports, notes, coupures de presse, correspondance.

1926-1935

**B-0031870/1**

Situation budgétaire : rapports du ministre des finances grec (1928-1930). Différent Gréco-Bulgare relatif à l'accord Moloff-Caphandaris (émigration réciproque) : notes, rapports, avis, correspondance (1924-1932).

1924-1932

**B-0032851/1**

Situation monétaire et financière : rapport, notes, correspondance (1935-1945).  
Relations avec les établissements bancaires et les particuliers français : notes, correspondance, coupures de presse (1920-1944). Conséquences monétaires et financières de l'occupation allemande et italienne : correspondance (1940-1941).

1920-1945

**B-0031869/1, B-0031874/1 - B-0031875/1**

Emprunts.

**B-0031869/1**

Établissement des réfugiés et emprunt de stabilisation : procès-verbaux de séances du conseil de la Société des Nations, rapports, notes, correspondance.

1923-1931

**B-0031874/1**

Négociation avec les porteurs français et anglais d'emprunts grecs : notes, correspondance, dépêches.

1932-1934

**B-0031875/1**

Emprunts extérieurs : avis d'émission, correspondance (1876-1879). Emprunt 1833 : tableaux récapitulatifs, notes, correspondance (1872-1937). Emprunt 2 1/2% or 1898 : notes, correspondance (1898-1955). Emprunt crétois 1902 3% : texte de loi, correspondance (1902, 1928-1930).

1872-1955

**B-0031872/1, B-0032848/1, B-0031872/1, B-0032848/1**

Commission internationale des finances helléniques.

	1918-1940
<b>B-0031872/1</b>	
Activités : notes, correspondance.	
	1918-1932
<b>B-0032848/1</b>	
Fonctionnement et activités : notes, correspondance, contrat passé entre le gouvernement grec et les banques Hambro et Erlanger, coupures de presse.	
	1925-1940
<b>B-0031873/1, B-0031876/1, B-0032847/1, B-0032849/1</b>	
Dettes extérieures, dette publique.	
	1919-1947
<b>B-0031873-1, B-0031876/1, B-0032847/1</b>	
Dettes extérieures.	
	1919-1947
<b>B-0031873/1</b>	
Tableaux des recettes des revenus affectés à la dette publique, correspondance, compte rendu des opérations de la commission financière internationale pour 1937.	
	1919-1938
<b>B-0031876/1</b>	
Négociations sur la dette extérieure : notes, correspondance, coupures de presse.	
	1932-1947
<b>B-0032847/1</b>	
Négociations relatives au règlement de la dette extérieure, à la part grecque de la dette publique ottomane, aux emprunts de 1833 et 1898 : contrat avec les porteurs de la dette publique ottomane, notes, correspondance, coupures de presse.	
	1923-1940
<b>B-0032849/1</b>	
Dettes publiques : tableaux mensuels des recettes et revenus affectés à la dette, communiqués de l'Association nationale des porteurs français de valeurs mobilières, correspondance.	
	1937-1942
<b>B-0031877/1, B-0033732/1 – B-0033734/1, B-0032850/1</b>	
Relations économiques, négociations commerciales.	
	1917-1955
<b>B-0031877/1, B-0032850/1, B-0033732/1</b>	
Relations économiques.	
	1917-1955
<b>B-0031877/1</b>	
Activités d'entreprises privées françaises : notes, correspondance (1917-1944). Relations commerciales avec la France, l'Allemagne, l'Autriche, la Tchécoslovaquie, la Tunisie, la Yougoslavie : notes, correspondance (1925-1943). Projet d'emprunt des chemins de fer de l'Etat hellénique : notes, correspondance (1930-1931).	
	1917-1944
<b>B-0033732/1/1</b>	
Avances pour la garantie de l'emprunt hellénique 2,5% (loi de 1898) : notes, correspondance, états des paiements effectués par la Banque d'Angleterre, tableaux des avances du gouvernement français.	
	1932-1945
<b>B-0033733/1</b>	



Accord franco-hellénique du 31 janvier 1940 : texte de l'accord, instruction concernant l'application de l'article 12, extrait du Journal officiel du 5 février 1940 sur la mise en application de l'accord (1940) ; financement des achats de tabac : correspondance, notes, télégramme, rapport, procès-verbal (1941-1943, 1947-1948) ; déblocage des avoirs français en Grèce : correspondance en français et anglais), notes, tableaux, télégrammes, (1940-1941, 1944-1946) ; accord commercial et protocole financier du 5 juillet 1848 : notes, notice à l'usage des exportateurs vers la Grèce, correspondance, télégrammes, texte de l'accord, accord de paiement (1947-1951).

1940-1951

**B-0033734/1**

Accord inter-européen du 16 octobre 1948 : correspondance, notes, télégrammes, tableaux (1948-1950) ; accord commercial du 6 août 1949 : télégrammes, texte de l'accord, correspondance, compte rendu, notes, tableaux (1949-1950) ; négociations tarifaires franco-grecques d'Annecy : correspondance, projet de loi concernant la taxe sur les articles de luxe, télégramme (1948-1950) ; liquidation du clearing : correspondance, note (1945-1948) ; documentation financière : correspondance, notes, rapport, télégrammes, "La Grèce - État des destructions et de la reconstruction" (Documentation française, 1947), lois du 9 novembre 1944 et du 4 juin 1945 concernant la réglementation monétaire (extraits du journal officiel grec), tableaux graphiques (1943-1951) ; documentation économique : correspondance, télégrammes, notes, tableaux (1944-1952, 1955).

1943-1955

**B-0032850/1**

Négociations commerciales avec la France : notes, protocole, projets d'accord, accord du 31 janvier 1940, correspondance (1939-1945). Négociations relatives à l'établissement d'un traité de travail franco-hellénique : projets, notes, correspondance (1940). Règlement des créances financières : accord, notes, correspondance (1940).

1939-1945